

31992D0471

15.9.1992

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 270/27

KOMISJONI OTSUS,**2. september 1992,****loomatervishoiunõuete ja veterinaarsertifikaatide kohta veiseembrüote impordil kolmandatest riikidest**

(92/471/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. septembri 1989. aasta direktiivi 89/556/EMÜ (loomatervishoiu nõuete kohta, millega reguleeritakse koduveiste embrüote ühendusesisest kaubandust ja kolmandatest riikidest importimist, ⁽¹⁾ viimati muudetud nõukogu direktiiviga 90/425/EMÜ, ⁽²⁾ eelkõige selle artikleid 9 ja 10,

ning arvestades, et:

kolmandate riikide loetelu, kust liikmesriigid võivad veiseembrüoid importida, on kehtestatud komisjoni otsusega 91/270/EMÜ ⁽³⁾;

komisjoni otsusega 92/452/EMÜ ⁽⁴⁾ kehtestatakse embrüokogumiserühmade loetelu teatavate kolmandate riikide jaoks; otsust 92/452/EMÜ täiendatakse õigeaegselt uue infoga muude kolmandate riikide kohta;

on vaja sätestada loomatervishoiu nõuded ja veterinaarsertifikaat, mis on nõutav veiseembrüote importimisel kolmandatest riikidest;

kolmanda riigi pädev asutus, milles ühendusse eksportimiseks ettenähtud embrüod koguti, on kohustunud tagama, et sellised embrüod on kogutud ja töödeldud heakskiidetud ja järelevalve

all olevate embrüokogumiserühmade poolt, nad on saadud rahuldava tervisliku seisundiga loomadelt, neid on ladustatud ja veetud vastavalt eeskirjadele, mis säästavad nende tervislikku seisundit, ja nende veol on neil kaasas veterinaarsertifikaat tagamaks, et käesolev kohustus on täidetud;

loeteludesse kantud kolmandate riikide pädevad veterinaarasutused on kohustunud 24 tunni jooksul teatama teleksi või telefaksi teel komisjonile ja liikmesriikidele järgmiste haiguste kinnitatud esinemisest: veiste katk, suu- ja sõrataud, veiste nakkav pleuropneumoonia, lammaste katarraalne palavik, episootiline hemorraagia, rifti oru palavik ja nakkav vesikulaarne stomatiit või nende vastu vaktsineerimisest;

loomade tervislik seisund loetelus toodud kolmandates riikides on rahuldav veiseembrüote impordi osas; ning kõnesolevate kolmandate riikide veterinaarteenistused on hästi-struktureeritud ja organiseeritud;

veterinaarsertifikaati kohandatakse vastavalt loomade tervislikule seisundile asjaomastes kolmandates riikides;

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1989, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽³⁾ EÜT L 134, 29.5.1991, lk 56.

⁽⁴⁾ EÜT L 250, 29.8.1992, lk 40.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 2

Artikkel 1

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

1. Liikmesriigid lubavad A lisa I osa sätete kohaselt importida veiseembrüoid, mis vastavad veterinaarsertifikaadis esitatud tagatistele. Nimetatud sertifikaat peab olema A lisa II osas loetletud kolmandatest riikidest või kolmandate riikide osadest tulevate veiseembrüote partiidega kaasas.

Brüssel, 2. september 1992

2. Liikmesriigid lubavad B lisa I osa sätete kohaselt importida veiseembrüoid, mis vastavad veterinaarsertifikaadis esitatud tagatistele. Nimetatud sertifikaat peab olema B lisa II osas loetletud kolmandatest riikidest või kolmandate riikide osadest tulevate veiseembrüote partiidega kaasas.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Ray MAC SHARRY

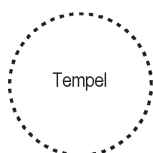
A LISA

I OSA

1. Saatja (nimi ja täielik aadress)	VETERINAARSERTIFIKAAT	
	Nr	ORIGINAAL
	2. Kolmas riik, kus toimus varumine	
3. Saaja (nimi ja täielik aadress)	4. PÄDEV ASUTUS	
MÄRKUSED a) Iga embrüote partii kohta tuleb välja anda eraldi sertifikaat. b) Käesoleva sertifikaadi originaal peab olema partiiga kaasas kuni sihtkohani.	5. VÄLJAANDEV ASUTUS	
6. Laadimiskoht		
8. Transpordivahendid	7. Embrüokogumigrühma nimi ja aadress	
9. Sihtkoht ja -liikmesriik		
11. Embrüote mahutite arv ja koodmärk	10. Embrüokogumigrühma registreerimisnumber	
12. Partii identifitseerimine		
a) Embrüote arv	b) Varumise kuupäev(ad)	c) Tõug
13. Mina, allakirjutanud valitsuse riiklik veterinaararst, kinnitan, et: (eksportiva kolmanda riigi nimi) 1. eespool identifitseeritud embrüokogumigrühm: — on heaks kiidetud otsusega 92/452/EMÜ vastavalt direktiivi 89/556/EMÜ A lisa I peatükile, — teostanud eespool kirjeldatud embrüote kogumisse, töötlemise, ladustamise ja veo vastavalt direktiivi 89/556/EMÜ A lisa II peatükile, — seda on vähemalt kaks korda aastas kontrollinud veterinaaria keskasutuse riiklik veterinaararst; (kolmanda riigi nimi) 2. ametliku kinnituse kohaselt on: (eksportiriigi nimi)		

- a) eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba veiste katkust;
- b) kas: ⁽¹⁾
- eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba suu- ja sõrataudist ja ei teosta vaktsineerimist selle vastu või
 - ei ole eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba suu- ja sõrataudist ja/või teostab vaktsineerimist selle vastu ja
 - doonorloomad on pärit majandist, milles ühtegi looma ei ole vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu kogumisele eelnenud 30 päeva jooksul ja
 - embrüod on olnud ladustatud heakskiidetud tingimustes vähemalt 30 päeva jooksul vahetult pärast kogumist;
- c) kas: ⁽¹⁾
- eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vabad lammaste katarraalsest palavikust ja episootilisest hemorraagiast ja ei teosta vaktsineerimist nende vastu, või
 - ei ole olnud eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vabad lammaste katarraalsest palavikust ja episootilisest hemorraagiast ja/või teostab vaktsineerimist nimetatud haiguste vastu ja
 - embrüod on olnud ladustatud heakskiidetud tingimustes vähemalt 30 päeva jooksul vahetult pärast kogumist ja
 - emase doonorlooma Elisa testi tulemused olid negatiivsed lammaste katarraalse palaviku antikehade suhtes, agar-geeli immuundifusioontestil ja seerumi neutralisatsioonitestil episootilise hemorraagia antikehade suhtes vereproovide puhul, mis võeti vähemalt 21 päeva pärast kogumist;
3. a) tööruumid, kus embrüoid koguti ja töödeldi, asusid kogumise ajal 20 km diameetriga ala keskel, kus ametliku kinnituse kohaselt ei ole esinenud suu- ja sõrataudi, lammaste katarraalset palavikku, episootilist hemorraagiast, nakkavat vesikulaarset stomatiiti, rifti oru palavikku ega veiste nakkavat pleuropneumooniat kogumisele vahetult eelnenud 30 päeva jooksul ja lõike 2 punkti b alapunkti ii ja punkti c alapunkti ii alusel tõendatud embrüote puhul 30 päeva pärast kogumist;
- b) eksporditavate embrüote kogumise ja nende lähetamise vahelisel ajal ladustati neid pidevalt heakskiidetud ruumides, mis asusid 20 km diameetriga ala keskel, kus ametliku kinnituse kohaselt ei ole esinenud suu- ja sõrataudi, nakkavat vesikulaarset stomatiiti ega rifti oru palavikku;
4. emased doonorloomad:
- asusid eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelneva 30 päeva jooksul ruumides, mis asusid 20 km diameetriga ala keskel, kus ametliku kinnituse kohaselt ei esinenud suu- ja sõrataudi, lammaste katarraalset palavikku, episootilist hemorraagiast, nakkavat vesikulaarstomatiiti ega veiste nakkavat pleuropneumooniat;
 - olid kunstlikult seemendatud sellise pulli spermaga, kes sperma kogumise ajal oli nõukogu direktiivi 88/407/EMÜ ⁽²⁾ või hilisema otsuse alusel heakskiidetud seemendusjaamas;
 - neil ei olnud kogumise päeval kliinilisi haigustunnuseid;
 - nad on veetnud kogumisele vahetult eelnenud kuus kuud territooriumil maksimaalselt kahes karjas, mis on:
- (ekspordiriigi nimi)
- tuberkuloosivabad,
 - brutselloosivabad,
 - kus ei esine veiste ensootilist leukoosi, või karjas või karjades, kus ei ole täheldatud veiste ensootilise leukoosi kliinilisi tunnuseid viimase kolme aasta jooksul,
 - karjas või karjades, kus ei ole täheldatud veiste nakkava rinotraheidi/nakkava pustuloosse vulvovaginiidi kliinilisi tunnuseid viimase 12 kuu jooksul.

..... (koht)



Allkiri

Nimi ja kvalifikatsioon (trükitähtedega):

.....

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

⁽²⁾ EÜT L 194, 22.7.1988, lk 10.

Märkus: Kõnealune sertifikaat peab olema:

- koostatud vähemalt sihtliikmesriigi ja selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus embrüod tuuakse ühenduse territooriumile;
- koostatud ühe kaubasaaja nimele;
- olema lisatud embrüotele originaalkujul.

II OSA

Loetelu riikidest, kellel on lubatud kasutada C lisa I osas esitatud veterinaarsertifikaadi näidist

Austria

Bosnia ja Hertsegoviina

Kanada — selle Kanada osa suhtes, mida nimetatakse Briti Columbia Okanaga piirkonnaks ja mis on määratletud komisjoni otsuse 88/212/EMÜ ⁽¹⁾ lisas, tuleb tõendada lõike 2 punkti c alapunkti ii;

Horvaatia

Tšehhoslovakkia

Soome

Ungari

Iisrael

Uus-Meremaa

Norra

Poola

Rumeenia

Sloveenia

Rootsi

Šveits

Ameerika Ühendriigid

Jugoslaavia vabariigid Makedoonia, Montenegro ja Makedoonia

⁽¹⁾ EÜT L 95, 13.4.1988, lk 21.

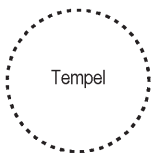
B LISA

I OSA

1. Saatja (nimi ja täielik aadress)	VETERINAARSERTIFIKAAT Nr ORIGINAL	
	2. Kolmas riik, kus toimus varumine	
3. Saaja (nimi ja täielik aadress)	4. PÄDEV ASUTUS	
MÄRKUSED a) Iga embrüote partii kohta tuleb välja anda eraldi sertifikaat. b) Käesoleva sertifikaadi originaal peab olema partiiga kaasas kuni sihtkohani.	5. VÄLJAANDEV ASUTUS	
6. Laadimiskoht		
8. Transpordivahendid	7. Embrüokogumisrühma nimi ja aadress	
9. Sihtkoht ja -liikmesriik		
11. Embrüote mahutite arv ja koodmärk	10. Embrüokogumisrühma registreerimisnumber	
12. Partii identifitseerimine		
a) Embrüote arv	b) Kogumise kuupäev(ad)	c) Tõug
13. Mina, allakirjutanud....., valitsuse riiklik veterinaararst, kinnitan, et: (eksportiva kolmanda riigi nimi) 1. eespool identifitseeritud embrüokogumisrühm: — on heaks kiidetud otsusega 92/452/EMÜ vastavalt direktiivi 89/556/EMÜ A lisa I peatükile, — teostanud eespool kirjeldatud embrüote kogumisse, töötlemise, ladustamise ja veo vastavalt direktiivi 89/556/EMÜ A lisa II peatükile, — seda on vähemalt kaks korda aastas kontrollinud veterinaaria keskasutuse riiklik veterinaararst; (kolmanda riigi nimi) 2. ametliku kinnituse kohaselt on: (eksportiriigi nimi)		

- a) eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba veiste katkust;
- b) kas ⁽¹⁾:
- eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba suu- ja sõrataudist ja ei teosta vaksineerimist selle vastu, või
 - ei ole eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vaba suu- ja sõrataudist ja/või teostab vaksineerimist selle vastu ja
 - doonorloomad on pärit majandist, milles ühtegi looma ei ole vaksineeritud suu- ja sõrataudi vastu kogumisele eelnenud 30 päeva jooksul ja
 - embrüod on olnud ladustatud heakskiidetud tingimustes vähemalt 30 päeva jooksul vahetult pärast kogumist;
- c) kas ⁽¹⁾:
- eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vabad lammaste katarraalsest palavikust ja episootilisest hemorraagiast ja ei teosta vaksineerimist nende vastu, või
 - ei ole olnud eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelnenud 12 kuu jooksul olnud vabad lammaste katarraalsest palavikust ja episootilisest hemorraagiast ja/või teostab vaksineerimist nende vastu ja
 - embrüod on olnud ladustatud heakskiidetud tingimustes vähemalt 30 päeva jooksul vahetult pärast kogumist ja
 - emase doonorlooma Elisa testi tulemused olid negatiivsed lammaste katarraalse palaviku antikehade suhtes, agar-geeli immuundifusioontestil ja seerumi neutralisatsioonitesti episootilise hemorraagia antikehade suhtes vereproovide puhul, mis võeti vähemalt 21 päeva pärast kogumist;
3. a) tööruumid, kus embrüoid koguti ja töödeldi, asusid kogumise ajal 20 km diameetriga ala keskel, kus ametliku kinnituse kohaselt ei ole esinenud suu- ja sõrataudi, lammaste katarraalset palavikku, episootilist hemorraagiat, nakkavat vesikulaarset stomatiiti, rifti oru palavikku ega veiste nakkavat pleuropneumooniat kogumisele vahetult eelnenud 30 päeva jooksul ja löike 2 punkti b alapunkti ii ja punkti c alapunkti ii alusel tõendatud embrüote puhul 30 päeva pärast kogumist;
- b) eksporditavate embrüote kogumise ja nende lähetamise vahelisel ajal ladustati neid pidevalt heakskiidetud ruumides, mis asusid 20 km diameetriga ala keskel, kus ametliku kinnituse kohaselt ei ole esinenud suu- ja sõrataudi, nakkavat vesikulaarset stomatiiti ega rifti oru palavikku;
4. emased doonorloomad:
- asusid eksporditavate embrüote kogumisele vahetult eelneva 30 päeva jooksul ruumides, mis asusid 20 km diameetriga ala keskel, kus ametliku kinnituse kohaselt ei esinenud suu- ja sõrataudi, lammaste katarraalset palavikku, episootilist hemorraagiat, nakkavat vesikulaarset stomatiiti ega veiste nakkavat pleuropneumooniat;
 - olid kunstlikult seemendatud sellise pulli spermaga, kes sperma kogumise ajal oli nõukogu direktiivi 88/407/EMÜ ⁽²⁾ või hilisema otsuse alusel heakskiidetud seemendusjaamas;
 - neil ei olnud kogumise päeval kliinilisi haigustunnuseid;
 - nad on veetnud kogumisele vahetult eelnenud kuus kuud..... territooriumil maksimaalselt kahes karjas, mis on:
(ekspordiriigi nimi)
 - tuberkuloosivabad,
 - brutselloosivabad,
 - kus ei esine veiste ensootilist leukoosi, või karjas või karjades, kus ei ole täheldatud veiste ensootilise leukoosi kliinilisi tunnuseid viimase kolme aasta jooksul,
 - karjas või karjades, kus ei ole täheldatud veiste nakkava rinotrahheiidi/nakkava pustuloosne vulvovaginiidi kliinilisi tunnuseid viimase 12 kuu jooksul.
- e) nende Akabane seerumi neutralisatsioonitesti tulemused olid negatiivsed vereproovide puhul, mis võeti vähemalt 21 päeva pärast kogumist.

..... (koht)



Allkiri.....

Nimi ja kvalifikatsioon (trükitähtedega):

.....
.....

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.

⁽²⁾ EÜT L 194, 22.7.1988, lk 10.

Märkus: Kõnealune sertifikaat peab olema:

- koostatud vähemalt sihtliikmesriigi ja selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus embrüod tuuakse ühenduse territooriumile;
- koostatud ühe kaubasaaja nimele;
- olema lisatud embrüotele originaalkujul.

II OSA

Loetelu riikidest, kellel on lubatud kasutada C lisa 1. osas esitatud veterinaarsertifikaadi näidist

Austraalia
